



Разнообразие форм культурного самовыражения

2 CP

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Рассылается по списку

CE/09/2.CP/210/8

Париж, 28 апреля 2009 г.

Оригинал: французский

КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ И ПООЩРЕНИИ РАЗНООБРАЗИЯ ФОРМ КУЛЬТУРНОГО САМОВЫРАЖЕНИЯ

Вторая очередная сессия
Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал XII
15-18 июня 2009 г.

Пункт 8 предварительной повестки дня : Выборы членов Комитета

В соответствии со статьей 23 Конвенции Конференция участников на своей первой очередной сессии избрала членов Межправительственного комитета по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения в составе представителей государств-участников Конвенции. Согласно статье 16 своих Правил процедуры через каждые два года Конференция участников обновляет наполовину состав государств – членов Комитета.

Требуемое решение: пункт 15.

1. В соответствии с пунктами 1 и 4 статьи 23 Конвенции Конференция участников на своей первой очередной сессии сформировала Межправительственный комитет по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения, именуемый ниже «Комитет», в составе 24 членов.

2. Статья 16 Правил процедуры Конференции участников уточняет, что, согласно статье 23.1 Конвенции, срок полномочий государств-членов Комитета составляет четыре года. В статье 16 указано также, что срок полномочий половины государств-членов Комитета, избранных на первых выборах, ограничен двумя годами и что они определяются путем жеребьевки.

3. Кроме того, в статье 15.2 Правил процедуры указано, что для целей выборов членов Комитета места в Комитете распределяются «между избирательными группами пропорционально числу государств-участников от каждой группы при том понимании, что каждой из шести избирательных групп предоставляются как минимум три места и как максимум шесть мест. Если вышеназванный подход не может быть применен на практике, в таких особых обстоятельствах может использоваться договоренность исключительного характера ».

4. Конференция участников на своей первой очередной сессии приняла решение о том, что «для целей выборов членов Комитета на нынешней сессии и с учетом особых обстоятельств, о которых говорится в статье 15 (2) Правил процедуры, двадцать четыре места в соответствии с договоренностью исключительного характера будут распределены между избирательными группами следующим образом: Группа I (7); Группа II (4); Группа III (4); Группа IV (2); Группа V(a) (5); Группа V(b) (2) **при том понимании, что на следующей очередной сессии Конференции участников Группа I передаст одно место Группе IV, а Группа V(a) передаст одно место Группе V(b)** » (резолюция 1 CP 5A).

5. Кроме того, Конференция участников на своей первой очередной сессии определила путем жеребьевки двенадцать государств - членов Межправительственного комитета, срок полномочий которых в соответствии со статьей 16 Правил процедуры был ограничен двумя годами, с учетом географического распределения, то есть четырех членов для Группы I, двух членов для Группы II, двух членов для Группы III, одного члена для Группы IV, двух членов для Группы V(a) и одного члена для Группы V(b) (резолюция 1 CP 5 C).

6. По итогам жеребьевки из состава Комитета, в разбивке по географическим группам, в 2009 г. выходят следующие государства-члены:

Группа I: Австрия, Канада, Финляндия, Франция;

Группа II: Албания, Словения;

Группа III: Бразилия, Гватемала;

Группа IV: Китай;

Группа V(a): Буркина-Фасо, Мали;

Группа V(b): Тунис.

7. В составе Комитета, в разбивке по географическим группам, остаются следующие государства-члены:

Группа I: Германия, Греция, Люксембург;

Группа II: Литва, Хорватия;

Группа III: Мексика, Сент-Люсия;

Группа IV: Индия;

Группа V(a): Маврикий, Сенегал, Южная Африка;

Группа V(b): Оман.

8. В соответствии со статьей 16 при проведении выборов половины государств – членов Комитета должен учитываться принцип ротации и «член Комитета не может быть избран на два следующих друг за другом срока полномочий за исключением следующих случаев: (i) когда число кандидатов от той или иной региональной группы равно числу зарезервированных для нее мест; (ii) когда после первых выборов срок полномочий государства-члена составляет только два года; (iii) когда число государств-участников в избирательной группе меньше минимального числа мест, предусмотренного в статье 15.2.».

9. По состоянию на 18 июня 2009 г. Конвенция считается вступившей в действие в отношении следующих 96 государств-участников:

	Государства	Дата сдачи на хранение документа		Государства	Дата сдачи на хранение документа
1	Канада	28/11/2005	51	Армения	27/02/2007
2	Маврикий	29/03/2006	52	Германия	12/03/2007
3	Мексика	05/07/2006	53	Чили	13/03/2007
4	Румыния	20/07/2006	54	Нигер	14/03/2007
5	Монако	31/07/2006	55	Португалия	16/03/2007
6	Боливия	04/08/2006	56	Оман	16/03/2007
7	Джибути	09/08/2006	57	Кот-д'Ивуар	16/04/2007
8	Хорватия	31/08/2006	58	Ямайка	04/05/2007
9	Того	05/09/2006	59	Габон	15/05/2007
10	Беларусь	06/09/2006	60	бывшая югославская Республика Македония	22/05/2007
11	Мадагаскар	11/09/2006	61	Куба	29/05/2007
12	Буркина-Фасо	15/09/2006	62	Бангладеш	31/05/2007
13	Республика Молдова	05/10/2006	63	Латвия	06/07/2007
14	Перу	16/10/2006	64	Кувейт	03/08/2007
15	Гватемала	25/10/2006	65	Вьетнам	07/08/2007
16	Сенегал	07/11/2006	66	Польша	17/08/2007
17	Эквадор	08/11/2006	67	Египет	23/08/2007
18	Мали	09/11/2006	68	Камбоджа	19/09/2007
19	Албания	17/11/2006	69	Новая Зеландия	05/10/2007
20	Камерун	22/11/2006	70	Монголия	15/10/2007
21	Намибия	29/11/2006	71	Мозамбик	18/10/2007
22	Индия	15/12/2006	72	Таджикистан	24/10/2007
23	Финляндия	18/12/2006	73	Кения	24/10/2007
24	Австрия	18/12/2006	74	Парагвай	30/10/2007
25	Франция	18/12/2006	75	Лаосская Народно-Демократическая Республика	05/11/2007
26	Испания	18/12/2006	76	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	07/12/2007
27	Швеция	18/12/2006	77	Бенин	20/12/2007
28	Дания	18/12/2006	78	Нигерия	21/01/2008
29	Словения	18/12/2006	79	Сирийская Арабская Республика	05/02/2008

	Государства	Дата сдачи на хранение документа		Государства	Дата сдачи на хранение документа
30	Эстония	18/12/2006	80	Гвинея	20/02/2008
31	Словакия	18/12/2006	81	Аргентина	07/05/2008
32	Люксембург	18/12/2006	82	Венгрия	09/05/2008
33	Литва	18/12/2006	83	Зимбабве	15/05/2008
34	Мальта	18/12/2006	84	Чад	17/06/2008
35	Болгария	18/12/2006	85	Судан	19/06/2008
36	Кипр	19/12/2006	86	Сейшельские Острова	20/06/2008
37	Южная Африка	21/12/2006	87	Черногория	24/06/2008
38	Ирландия	22/12/2006	88	Грузия	01/07/2008
39	Греция	03/01/2007	89	Швейцария	16/07/2008
40	Бразилия	16/01/2007	90	Эфиопия	02/09/2008
41	Норвегия	17/01/2007	91	Барбадос	02/10/2008
42	Уругвай	18/01/2007	92	Бурунди	14/10/2008
43	Панама	22/01/2007	93	Конго	22/10/2008
44	Китай	30/01/2007	94	Гренада	15/01/2009
45	Сент-Люсия	01/02/2007	95	Босния и Герцеговина	27/01/2009
46	Исландия	01/02/2007	96	Никарагуа	05/03/2009
47	Андорра	06/02/2007			
48	Тунис	15/02/2007			
49	Иордания	16/02/2007			
50	Италия	19/02/2007			

10. В статье 23.5 Конвенции предусматривается, что выборы членов Комитета проводятся в соответствии с принципами справедливого географического распределения и ротации, а статья 15 Правил процедуры Конференции участников предусматривает систему выборов на основе состава избирательных групп ЮНЕСКО, установленного Генеральной конференцией. (15.1 Выборы членов Комитета проводятся на основе состава избирательных групп ЮНЕСКО, который устанавливается на последней сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО) В соответствии с практикой Генеральной конференции ЮНЕСКО группа V включает две подгруппы – одну для африканских и другую для арабских государств. Способ проведения выборов основывается на принципе пропорциональности, то есть число участников в каждой избирательной группе разделено на общее число участников Конвенции и умножено на число подлежащих заполнению мест в Комитете.

11. В соответствии со статьей 15 Правил процедуры в целях выборов членов Межправительственного комитета на второй очередной сессии Конференции участников пропорциональное распределение 24 мест между шестью избирательными группами будет следующим:

Распределение 24 мест среди 96 государств-участников в шести избирательных группах							
Группа	I	II	III	IV	V(a)	V(b)	ВСЕГО
1	Канада	Румыния	Мексика	Индия	Маврикий	Тунис	
2	Монако	Хорватия	Боливия	Китай	Джибути	Иордания	
3	Финляндия	Беларусь	Перу	Бангладеш	Того	Оман	
4	Австрия	Республика Молдова	Гватемала	Вьетнам	Мадагаскар	Кувейт	

Распределение 24 мест среди 96 государств-участников в шести избирательных группах							
Группа	I	II	III	IV	V(a)	V(b)	ВСЕГО
5	Франция	Албания	Эквадор	Камбоджа	Буркина-Фасо	Египет	
6	Испания	Словения	Бразилия	Новая Зеландия	Сенегал	Сирийская Арабская Республика	
7	Швеция	Эстония	Уругвай	Монголия	Мали		
8	Дания	Словакия	Панама	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Камерун		
9	Люксембург	Литва	Сент-Люсия		Намибия		
10	Мальта	Болгария	Чили		Южная Африка		
11	Кипр	Армения	Ямайка		Нигер		
12	Ирландия	бывшая югославская Республика Македония	Куба		Кот-д'Ивуар		
13	Греция	Латвия	Парагвай		Габон		
14	Норвегия	Польша	Аргентина		Мозамбик		
15	Исландия	Таджикистан	Барбадос		Кения		
16	Андорра	Венгрия	Гренада		Бенин		
17	Италия	Черногория	Никарагуа		Нигерия		
18	Германия	Грузия			Гвинея		
19	Португалия	Босния и Герцеговина			Зимбабве		
20	Соединенное Королевство				Чад		
21	Швейцария				Судан		
22					Сейшельские Острова		
23					Эфиопия		
24					Бурунди		
25					Конго		
Всего (%)	21 (21,87 %)	19 (19,79 %)	17 (17,70 %)	8 (8,33 %)	25 (26,04 %)	6 (6,25 %)	96 (100 %)
Число мест	24 x 0,2187 = 5,24	24 x 0,1979 = 4,74	24 x 0,1770 = 4,24	24 x 0,0833 = 1,99	24 x 0,2604 = 6,24	24 x 0,0625 = 1,50	24
Всего	5	5	4	2	6	2	24

12. Учитывая распределение 96 государств-участников по региональным группам, в результате пропорционального расчета на основании числа государств-участников в каждой группе, избирательным группам будет выделено от 2 до 6 мест (см. таблицу выше). Вместе с тем, в отношении распределения мест в Комитете статья 15.2 Правил процедуры Конференции участников предусматривает выделение каждой избирательной группе минимально трех мест и максимально шести мест и уточняет, что, «если вышеназванный подход не может быть применен на практике, в таких особых обстоятельствах может использоваться договоренность исключительного характера». Таким образом, принцип, согласно которому каждой избирательной группе должно выделяться не менее трех мест, требует предоставления одного дополнительного места Группе IV и одного дополнительного места Группе V(b).

13. Принимая во внимание принцип пропорциональности, на котором основан способ проведения выборов в Комитете, и резолюцию 1 СР 5А, согласно которой в ходе этой сессии одно место будет передано Группой I Группе IV и одно место Группой V(a) Группе V(b) и возможность заключения исключительного соглашения в соответствии со статьей 15.2 Правил процедуры, Конференция участников должна согласовать распределение 24 мест в Комитете и определить затем распределение двенадцати вакантных мест.

14. В соответствии со статьей 17 Правил процедуры за три месяца до открытия нынешней сессии Конференции участников Секретариат обратился ко всем государствам-участникам с вопросом о том, намерены ли они представить свою кандидатуру на выборах членов Комитета. Предварительный список государств-участников, являющихся кандидатами, содержится в документе CE/09/2.CP/210/INF3.

15. Конференция участников, возможно, пожелает принять следующий проект резолюции:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 2 СР 8

Конференция участников,

1. рассматривает документ CE/09/2.CP/210/8,
2. постановляет, что для целей выборов членов Комитета на нынешней сессии двенадцать мест распределяются между избирательными группами следующим образом: Группа I (...); Группа II (...); Группа III (...); Группа IV (...); Группа V(a) (...); Группа V(b) (...).